

## **Procedura di consultazione**

### **Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni**

#### **Revisione della legge federale concernente il risanamento fonico delle ferrovie**

La vigente legge federale sul risanamento fonico delle ferrovie stabilisce le misure da adottare per proteggere dal rumore eccessivo la popolazione residente lungo le linee ferroviarie e disciplina il finanziamento di tali provvedimenti. La validità della legge è tuttavia limitata al 2015. La presente revisione consentirà al Consiglio federale di introdurre, a partire dal 2020, valori limite di emissione per tutti i carri merci che circolano in Svizzera. Sarà inoltre ampliato lo spettro delle misure al fine di attenuare gli effetti del notevole aumento del traffico e di migliorare ulteriormente la protezione acustica lungo le linee ferroviarie. La durata di validità della legge sarà prolungata.

Termine di consultazione: 31 agosto 2012

La documentazione può essere ottenuta presso:

Ufficio federale dei trasporti, Sezione grandi progetti, 3003 Berna,  
tel. 031 323 21 29, fax 031 322 55 95, [www.bav.admin.ch](http://www.bav.admin.ch)

La documentazione inviata in consultazione può essere consultata all'indirizzo seguente: [www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html](http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html)

23 maggio 2012

Cancelleria federale